



UNIVERSITY MEDICAL CENTER
LUBBOCK, TEXAS

PLEASE ATTACH PATIENT LABEL OR PROVIDE:

NAME _____

MRN _____ FIN _____



Texas Department of State Health Services
Suplemento para la Hoja de Información sobre la
Vacuna Atenuada viva Contra la Gripe (LAIV)

1. Estoy de acuerdo en que la persona nombrada abajo reciba la vacuna marcada.
2. He recibido o se me ha ofrecido copia de la hoja con la información sobre esta vacuna (VIS).
3. Conozco los riesgos de la enfermedad que esta vacuna previene.
4. Conozco los beneficios y los riesgos de esta vacuna.
5. He tenido la oportunidad de hacer preguntas sobre la enfermedad que esta vacuna previene, la vacuna y cómo se da la vacuna.
6. Sé que a la persona nombrada abajo se le va a dar una vacuna para prevenir la enfermedad que esta vacuna previene.
7. Soy adulto y puedo dar permiso legalmente para que le den la vacuna a la persona nombrada abajo. Por mi propia voluntad firmo y doy permiso para que le den esta vacuna.

Vacuna que se va a dar: la vacuna atenuada viva contra la gripe (LAIV)

DECLARACIÓN: Autorizo que se de cualquier información médica necesaria para procesar el reclamo.
También pido pago de beneficios del gobierno al agente que acepte la asignatura.

Provider Identification Number: _____

Medicare Health Insurance Claim Number: _____

Información sobre la persona que va a recibir la vacuna (por favor, en letra de imprenta)					Para uso de la clínica o de la oficina Clinic/Office Address:	
Apellido	Nombre	Inicial	Fecha de nacimiento (mm/dd/aa)	Sexo (marque uno)		Date Vaccine Administered:
				M	F	
Dirección	Ciudad	Condado	Estado	Código postal		Vaccine Manufacturer:
			TX			Vaccine Lot Number:
Firma de la persona que va a ser vacunada o la persona autorizada a solicitar la vacuna (padre o tutor legal):						
X _____			Fecha _____			
X Testigo _____			Fecha _____			
					Site of Injection:	
					Signature of Vaccine Administrator:	
					Title of Vaccine Administrator:	

Notificación Sobre Privacidad - Tan solo por unas cuantas excepciones, usted tiene el derecho de solicitar y de ser informado sobre la información que el Estado de Texas reúne sobre usted. A usted se le debe conceder el derecho de recibir y revisar la información al requerirla. Usted también tiene el derecho de pedir que la agencia estatal corrija cualquier información que se ha determinado sea incorrecta. Diríjase a <http://www.dshs.state.tx.us> para más información sobre la Notificación sobre privacidad. (Referencia: Government Code, sección 552.021, 552.023, 559.003 y 559.004).

Aviso sobre derechos de la vida privada: Yo admito haber recibido de mi proveedor de inmunización una copia del aviso sobre derechos de la vida privada, Ley de Responsabilidad y Transferibilidad de Seguros Médicos (HIPAA).

Notice: Alterations or changes to this publication is prohibited without the express written consent of the Texas Department of State Health Services, Immunization Branch.

Instructions: File this consent statement in the patient's chart.

Texas Department of State Health Services
C-87A (08/15)

CDC VIS Revision (08/07/2015)

